

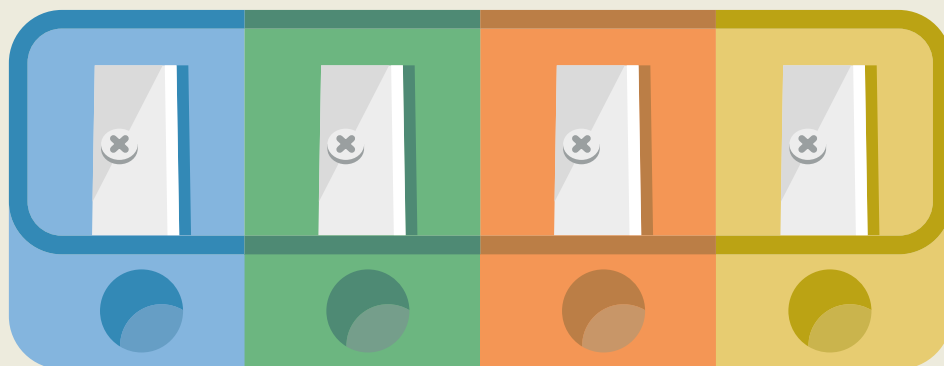


PREMIOS  
PRINCESA DE ASTURIAS  
2017

# Toma la palabra

PROGRAMA CULTURAL PARA CENTROS EDUCATIVOS

▶ REQUISITOS GENERALES DE PARTICIPACIÓN



## INVENTARIO

ALUMNOS  
DE PRIMARIA

## KENTRIDGE INFINITO

ALUMNOS DE E.S.O.  
Y BACHILLERATO

## LOS VIAJES DE HUNTINGTON

ALUMNOS DE E.S.O.  
Y BACHILLERATO

## SMALL BLACKS

ALUMNOS DE 5º Y 6º  
DE PRIMARIA Y E.S.O.

© Fundación Princesa de Asturias

—

Fotografías Toma la palabra 2016 (páginas 1 y 2): Iván Martínez, Yeray Menéndez y Dani Mora

—

Diseño: Juan Jareño

Imprenta: Cízero Digital





## TOMA LA PALABRA 2016

^ Richard Kinley, secretario ejecutivo adjunto de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2016, junto al Acuerdo de París, presidió el acto *Artes plásticas*, en el I.E.S. Jerónimo González de Langreo.

> Mary Beard, Premio Princesa de Asturias de Ciencias Sociales 2017, durante el acto *La aventura de los clásicos con Mary Beard*, celebrado en el I.E.S. Pérez de Ayala de Oviedo.

## TOMA LA PALABRA 2016

Hugh Herr, Premio Princesa de Asturias de Investigación Científica y Técnica 2017, en la inauguración de la exposición *SuperHERRoe, EL HOMBRE BIÓNICO* en la Casa de Cultura de Avilés.



## Requisitos generales de participación

1. El profesor o representante del centro educativo que tutela el grupo/alumno participante en cada actividad acepta de forma plena y sin reservas todos los requisitos y normas de participación; deberá acreditar documentalmente que cuenta con todas las autorizaciones y permisos necesarios por parte de los padres/tutores de los alumnos/alumno para participar en la iniciativa, asistir al acto que de ella derive (acompañados siempre por un profesor o representante del centro), y expresamente para que su imagen sea recogida y, en su caso, difundida por los medios de comunicación presentes en el acto. Asimismo, se encargará de centralizar toda la documentación relacionada a tales efectos, quedando la Fundación Princesa de Asturias (FPA) exonerada de cualquier responsabilidad.
2. Los trabajos han de ser originales e inéditos. La participación en esta iniciativa implica la declaración de la originalidad de los trabajos y de la plena y legal titularidad de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial inherentes a los mismos. En todo caso, la FPA quedará exonerada de toda responsabilidad, si fueran vulnerados por los participantes estos derechos.
3. En cumplimiento de lo establecido en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1.999, de Protección de Datos de Carácter Personal, todos los datos personales obtenidos en esta iniciativa serán objeto de tratamiento bajo la responsabilidad de la FPA cuya finalidad es la gestión de esta iniciativa y el control del cumplimiento de estos requisitos y normas (lo que incluye, entre otros, la difusión en la web de la FPA o en cualesquiera medios de comunicación de los datos de los trabajos seleccionados) y de cualesquiera obligaciones legales.

Del mismo modo, la presentación de los trabajos a esta iniciativa supone la cesión gratuita y en exclusiva a la FPA de todos los derechos de propiedad intelectual (derechos de carácter personal y patrimonial), en especial, los siguientes:

- a) Reproducción total o parcial, directa o indirecta, por cualquier sistema gráfico, analógico, electrónico, reprográfico, digital, o de cualquier otra índole.
- b) Distribución mediante venta, alquiler, préstamo o cualquier otra forma.
- c) Comunicación al público, en especial, mediante la puesta a disposición del público.
- d) Transformación para crear todo tipo de nuevas obras basadas en los trabajos, sin perjuicio del derecho moral de los autores.

La FPA se reserva el derecho de reproducir, difundir por cualquier medio y exhibir los trabajos. La FPA no se hará responsable por reclamaciones de derechos de ningún tipo, incluidos derechos de imagen, ni de propiedad intelectual o industrial, como por ejemplo, por la reproducción de obra musical. Para participar en la iniciativa se requiere contar con todas las autorizaciones de derechos necesarias.

Los titulares de los datos personales podrán dirigir su solicitud escrita (acreditando su identidad) de acceso, rectificación o cancelación de sus datos personales o de oposición a su tratamiento del que es responsable la FPA en los casos previstos en la ley mediante escrito dirigido a la FPA a su domicilio en la C/ General Yagüe 2, 1.º, 33004 Oviedo o a la dirección electrónica [info@fpa.es](mailto:info@fpa.es)

Será un incumplimiento grave de los requisitos de participación no facilitar datos personales ciertos y completos (extremo que podrá ser objeto de verificación por la FPA en cualquier momento), con las consecuencias que tal incumplimiento conlleva, tales como —entre otros— la descalificación del participante. Queda terminantemente prohibida a los participantes la utilización de datos personales de terceros a los que hubiera tenido acceso con ocasión de la participación en esta iniciativa.

4. La FPA será la única competente para resolver las cuestiones que puedan surgir en la interpretación y cumplimiento de los requisitos de participación en el Programa, aún cuando no se encuentren expresamente mencionados en el mismo. La participación conlleva la aceptación de dichas resoluciones y de los requisitos y normas recogidos en esta iniciativa.

### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias





PREMIOS  
PRINCESA DE ASTURIAS  
2017

## Toma la palabra

PROGRAMA CULTURAL PARA CENTROS EDUCATIVOS

# 1

## INVENTARIO

ALUMNOS DE PRIMARIA

TOMA LA PALABRA 2017



Fundación  
Princesa de Asturias







**Les Luthiers**

Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

## INVENTARIO

8

### Les Luthiers

Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

Nacido hace medio siglo en el ámbito universitario, es uno de los principales comunicadores de la cultura iberoamericana desde la creación artística y el humor.

Su original tratamiento del lenguaje, de los instrumentos musicales y de la acción escénica atrae a cientos de miles de espectadores de todas las generaciones, que han convertido a Les Luthiers en un espejo crítico y en un referente de libertad en la sociedad contemporánea.

Oviedo, 10 de mayo de 2017

---

Fragmento del acta del jurado del Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## INVENTARIO

9

### Les Luthiers

Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

Actividad dirigida a ALUMNOS DE PRIMARIA

—

**Fecha límite para la recepción de trabajos:** martes, 3 de octubre de 2017 (incluido)

—

**Dirección de presentación de trabajos:** [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es)

—

Ver **Apoyo didáctico** para la realización de la actividad

—

Ver **Normas de participación** en la actividad

—

Ver **Requisitos generales de participación**

### PRESENTACIÓN DE LA ACTIVIDAD

Bienvenido al mundo creativo de las palabras. Queremos que tú y tus compañeros de clase os adentréis en él de la mano de Les Luthiers. Para ello solo necesitáis lápiz y papel, un diccionario y creatividad, mucha creatividad.

Los juegos con palabras son una de las características de las obras de Les Luthiers. En cualquiera de sus actuaciones puedes encontrar dobles sentidos, onomatopeyas, trabalenguas, rimas imposibles, perogrulladas o neologismos.

Ha llegado el momento de que pongáis vuestra imaginación en marcha e, inspirados por los ejemplos que encontraréis en la unidad de apoyo, creéis vuestro propio vocabulario, bien atribuyendo un nuevo significado a palabras ya existentes o bien creando nuevas palabras con el significado que les queráis dar; de esta forma tú y tus compañeros formaréis vuestro propio *Inventario*.

Una vez elaborado, hacednos llegar el *Inventario* de vuestro grupo o clase. Una representación de los alumnos participantes, seleccionada por cada centro educativo, será invitada a asistir a un acto celebrado con Les Luthiers, que verán el resultado de vuestro talento creativo durante su estancia en Asturias.

Por último, finalizada la actividad, os invitamos a que sigáis enriqueciendo todos los años el *Inventario* de vuestro centro con nuevos términos.

### ACTIVIDADES:

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## INVENTARIO

10

### Les Luthiers

Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

### Normas de participación en la actividad

Cabecera de programa

- La participación será en grupo, dirigida por un profesor o representante del centro educativo, pudiendo participar varios grupos por clase, nivel y centro. El profesor será el interlocutor entre el centro y la Fundación Princesa de Asturias (FPA). Un mismo profesor o representante podrá tutelar varios grupos del mismo centro.
- Cada alumno aportará a su grupo de trabajo una o varias palabras, nuevas o ya existentes pero con significados diferentes a los tradicionales recogidos por el diccionario.
- Cada *Inventario* debe recoger, al menos, una palabra con su correspondiente significado por cada letra del abecedario.
- El grupo irá elaborando un documento que las recopile todas en orden alfabético.
- El documento deberá identificarse con un título de la siguiente manera:  
*Inventario* – «NOMBRE DEL CENTRO EDUCATIVO» – «CURSO-CLASE-GRUPO (si hay más de uno)»
- Cada *Inventario* deberá ser enviado por el tutor siguiendo los pasos de identificación arriba mencionados. Se enviará en formato PDF a la siguiente dirección: [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es)
- Fecha límite para la presentación de trabajos: martes, 3 de octubre de 2017 (incluido)
- Asimismo, en fichero aparte se incluirá nota firmada por el tutor con los siguientes datos:
  - Nombre y datos de contacto del centro educativo.
  - Nombre del profesor o representante del centro. Horario de posible contacto telefónico y dirección electrónica.
  - Asignatura que imparte o cargo en el centro.
  - La relación de la identificación de cada *Inventario* y de sus respectivos autores, además del curso al que pertenecen.
- No se devolverán los originales presentados, ni se mantendrá correspondencia al respecto.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## INVENTARIO

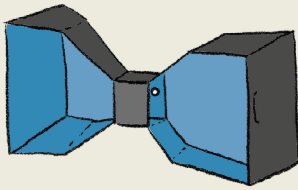
11

Les Luthiers

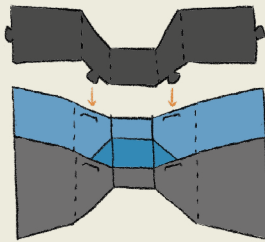
Premio Princesa de Asturias de Comunicación y Humanidades 2017

### Apoyo didáctico

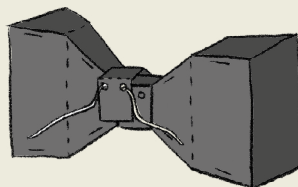
Cabecera de programa



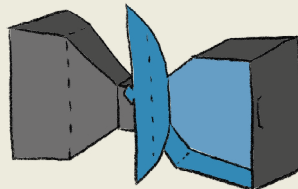
A lo largo de sus 50 años de historia, el grupo de origen argentino ha ido elaborando su propio vocabulario, inventándose palabras y significados singulares que dibujan una sonrisa en quien las lee o escucha.



Palabras con significados propios como «*biólogo*» (en lo que se convierte un monólogo cuando llega otra persona que participa en él), «*secta*» (la que va después de la quinta) o «*merluza arrugada*» (merluza que no está hecha a la plancha), y otras inventadas, como «*himnotizar*» (hipnotizar tocando un himno) o «*fusilánime*» (persona que tiene miedo a que lo fusilen), que han provocado sonoras carcajadas en cada espectáculo, son un ejemplo de ello.



Las palabras mencionadas en el párrafo anterior, así como otras que no pertenecen a Les Luthiers pero que también podrían servir de inspiración («*camaleón*»: lugar donde duermen los leones; «*esguince*»: suma de gatorce más uno), son un ejemplo sobre el que podéis empezar a trabajar para crear vuestras propias palabras y significados.



Cada centro recibirá un paquete con 5 pajaritas. Una vez recortadas y montadas, encontraréis que cada una de esas 5 pajaritas contiene tras sus solapas una palabra y su correspondiente significado, siempre según la versión de Les Luthiers. Os invitamos a que, una vez creado vuestro *Inventario*, las utilicéis para jugar con vuestros compañeros y os divirtáis adivinando las nuevas palabras y significados que hayáis inventado.

El kit con los materiales de trabajo para esta actividad será enviado al responsable de cada centro, incluyendo información y directrices guía para el profesor.

Cada kit contiene 5 láminas de papel de diferentes colores. Cada una está precortada y lista para montar. Incluye, además, el manual de instrucciones para ensamblar la pajarita. Si quieres hacer más pajaritas, puedes descargar el modelo en la página [www.fpa.es](http://www.fpa.es).

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

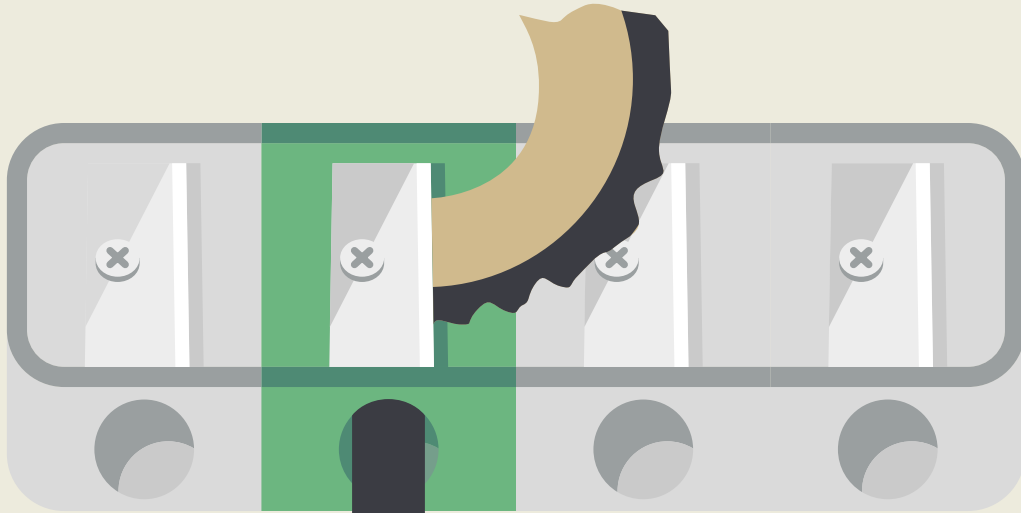
Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias





PREMIOS  
PRINCESA DE ASTURIAS  
2017

## Toma la palabra

PROGRAMA CULTURAL  
PARA CENTROS EDUCATIVOS

# 2

## KENTRIDGE INFINITO

ALUMNOS DE E.S.O. Y BACHILLERATO

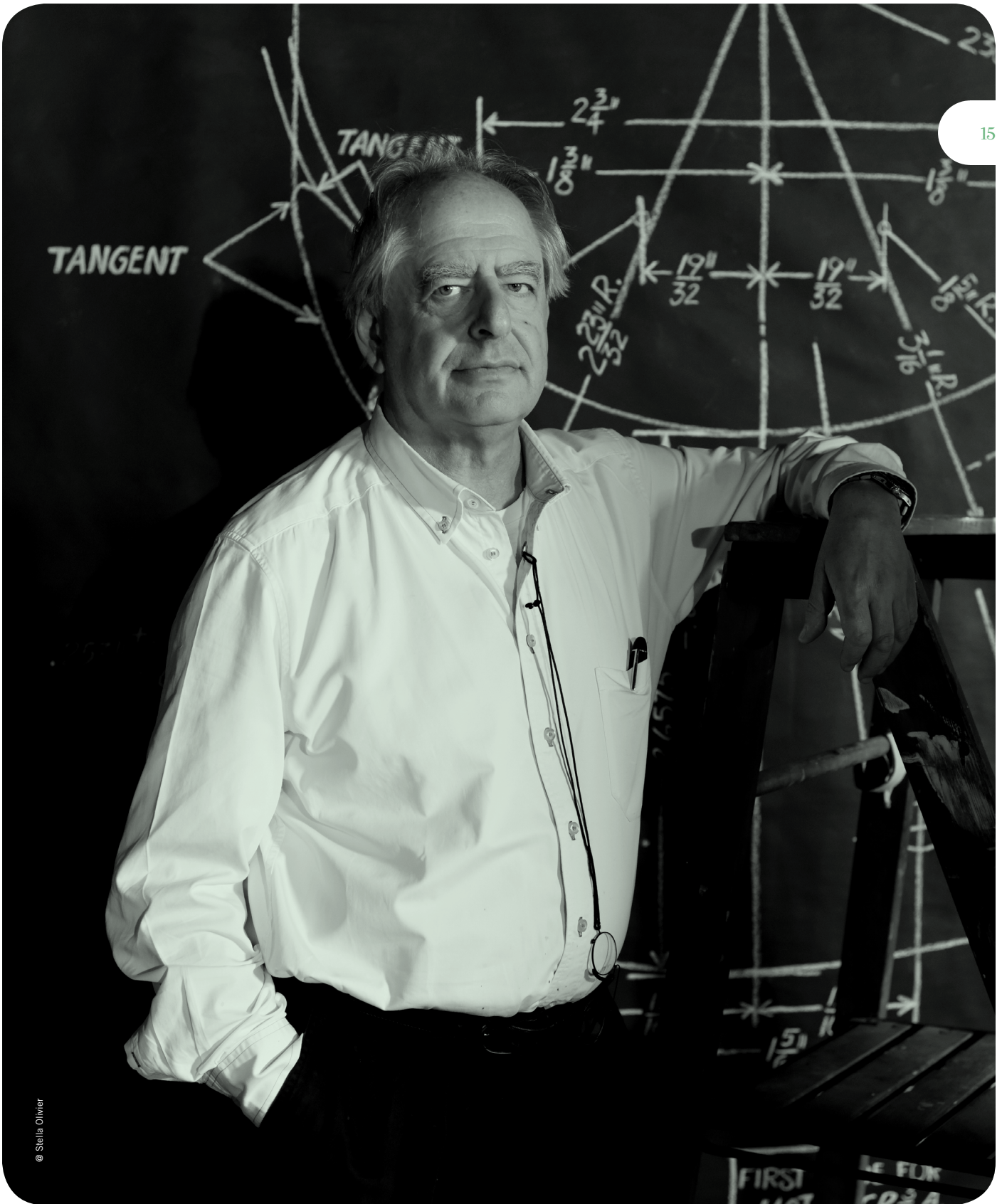
TOMA LA PALABRA 2017



Fundación  
Princesa de Asturias







© Stella Olivier

**William Kentridge**  
Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

## KENTRIDGE INFINITO | K<sup>∞</sup>

16

**William Kentridge**  
Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

«En mi condición de sudafricano, blanco y privilegiado, creo que lo menos que puedo hacer es trabajar duro».

William Kentridge, Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

Donvé Lee, *William Kentridge: Drawing us into a new world*, Awareness Publishing (SA) (Pty) Ltd., 2008.

### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## KENTRIDGE INFINITO | K<sup>∞</sup>

17

**William Kentridge**

Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

Actividad dirigida a ALUMNOS DE E.S.O. Y BACHILLERATO

—

**Fecha límite para la recepción de trabajos:** jueves, 5 de octubre de 2017 (incluido)

—

**Dirección de presentación de trabajos:** Fundación Princesa de Asturias, Área de Premiados y Candidaturas.  
C/ General Yagüe, 2. 33004 Oviedo.

—

Ver [Apoyo didáctico](#) para la realización de la actividad

—

Ver [Normas de participación](#) en la actividad

—

Ver [Requisitos generales de participación](#)

### PRESENTACIÓN DE LA ACTIVIDAD

A comienzos del siglo XIX se fabricaron distintos artilugios que permitían crear la ilusión de movimiento continuado a partir de una sucesión de imágenes; el fenaquistiscopio y el zoótropo son algunos de ellos. Estos artilugios daban a las imágenes una animación básica, creando así los primeros «dibujos animados», los cuales, a su vez, están popularmente considerados como los inspiradores del cine.

El artista sudafricano William Kentridge aplicó algunas de estas técnicas a sus dibujos en carboncillo generando sus propias animaciones. Ahora os toca a vosotros crearlas. Utilizadlas para emular al artista, tomando como referencia algunos de sus trabajos. Cread vuestra propia serie de imágenes y contadnos en pocas palabras qué significa el dibujo para vosotros. Para ello, vuestro centro escolar recibirá un zoótropo y sus instrucciones de uso, con el que podréis dar rienda suelta a vuestra creatividad.

A través de esta propuesta, la Fundación Princesa de Asturias busca fomentar y potenciar entre los alumnos la capacidad de reflexión sobre la concepción de la figura de un artista y la influencia de las circunstancias y vicisitudes que le rodean en su universo artístico, así como en la evolución de su trabajo.

Una representación de los alumnos autores de los trabajos enviados, seleccionada por cada centro educativo participante, será invitada a asistir a un acto celebrado con William Kentridge durante su estancia en Asturias.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## KENTRIDGE INFINITO | K<sup>∞</sup>

18

**William Kentridge**

Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

### Normas de participación en la actividad

[Cabecera de programa](#)

- Realiza una serie de 12 dibujos utilizando el material que precises del kit del **apoyo didáctico** que recibirá tu centro. Pruébalos en el zoótropo.
- Además, describe brevemente (50 palabras máx.) qué significa para ti dibujar. En la página 5 encontrarás cuál es el significado del dibujo para William Kentridge.

La participación será individual o en grupo, dirigida por un profesor o representante del centro educativo, pudiendo participar varios alumnos y/o grupos por nivel y centro. El profesor será el interlocutor entre el centro y la Fundación Princesa de Asturias (FPA). Un mismo profesor o representante podrá tutelar varios grupos del mismo centro.

—

Utiliza para diseñar tu secuencia de imágenes una cinta de papel como las proporcionadas en el kit que será enviado a tu centro. En otra puedes escribir qué significa para ti el dibujo. El reverso de ambas debe tener el nombre del centro, el curso y un número de referencia, que el tutor habrá asignado de forma correlativa a cada autor o grupo de autores, para su identificación.

El tutor enviará a la FPA los trabajos identificados como se indica arriba y, en una nota aparte firmada por él, los siguientes datos:

- Nombre y datos de contacto del centro educativo.
- Nombre del profesor o representante del centro. Horario de posible contacto telefónico y dirección electrónica.
- Asignatura que imparte o cargo en el centro.
- La relación de los trabajos identificados y los nombres de sus respectivos autores, además del curso al que pertenecen.

No se devolverán los originales presentados ni se mantendrá correspondencia sobre los trabajos recibidos.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## KENTRIDGE INFINITO | K<sup>∞</sup>

William Kentridge

Premio Princesa de Asturias de las Artes 2017

### Apoyo didáctico

Cabecera de programa

### ¿Qué es el dibujo para William Kentridge?

Nuestro premiado te cuenta en qué consiste la experiencia de dibujar para él en el siguiente extracto:

«Podría ser un buen pintor *amateur*. Se me dan bien las naturalezas muertas, pero los materiales de la pintura no me sirven para entender el mundo, eso solo me lo da el dibujo. Para mí, el dibujo es una forma de reflexionar».

*El País*, 3 de junio de 2014

Asimismo, en la página 2 encontraréis unas palabras del galardonado que a buen seguro os servirán de inspiración para el desarrollo de la actividad.

Las herramientas (zoótropo) y material de trabajo serán enviados al responsable de cada centro en un kit que incluye las instrucciones e información adicional de partida.



© Foto Antiquus Viejos Ingenios



© Foto Antiquus Viejos Ingenios

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

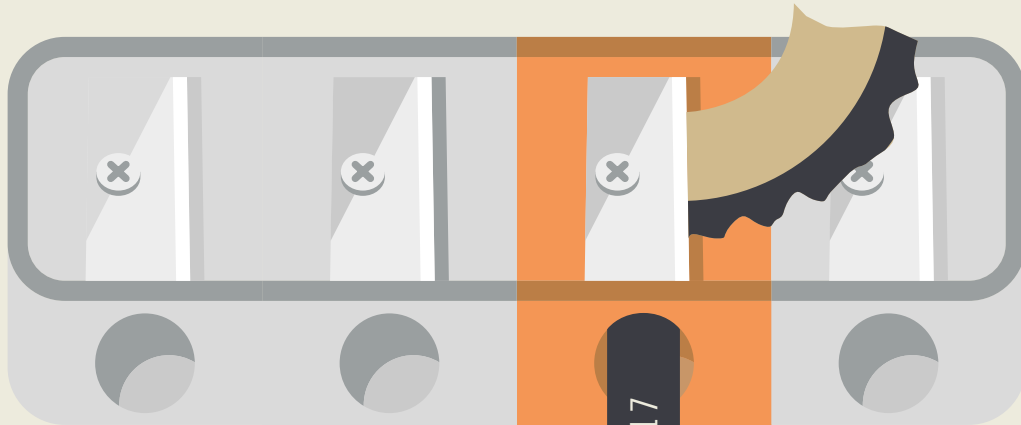
Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias





PREMIOS  
PRINCESA DE ASTURIAS  
2017

## Toma la palabra

PROGRAMA CULTURAL  
PARA CENTROS EDUCATIVOS

# 3

### LOS VIAJES DE HUNTINGTON

ALUMNOS DE E.S.O.  
Y BACHILLERATO

TOMA LA PALABRA 2017



Fundación  
Princesa de Asturias





**the HISPANIC**  
**MUSEUM & LIBRARY**

**The Hispanic Society of America**  
Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2017

## LOS VIAJES DE HUNTINGTON

24

The Hispanic Society of America  
Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2017

La Hispanic Society of America (HSA) es una organización privada fundada el 18 de mayo de 1904 en la ciudad de Nueva York por Archer Milton Huntington (1870-1955).

En 1892, con 22 años, Huntington hizo su primer viaje a nuestro país y visitó el Museo del Prado (Madrid). Escribió en su diario: «Deslumbrante, increíble, un descubrimiento, no sé cómo expresarlo».

125 años después la Hispanic Society of America ha logrado que...

- Su museo tenga más de 23.000 piezas únicas, entre las que se cuentan cuadros, esculturas, piezas de cerámica, textil o muebles, que abarcan desde el Paleolítico hasta el siglo xx.
- Su colección pictórica cuente con obras como el retrato de *La Duquesa de Alba* de Goya, *El cardenal Camillo Astalli* de Velázquez, *La Piedad* de El Greco, e incluso una sala con grandes murales pintados por Joaquín Sorolla.
- Su biblioteca contenga cerca de 175.000 fotografías, así como numerosos libros raros provenientes de Iberoamérica, de los que más de 30.000 ejemplares son anteriores al año 1830, y entre ellos hay cerca de 250 incunables. Destacan las primeras ediciones de *El Quijote*, de *La Celestina* y de *Os Lusíadas*.
- Su colección de manuscritos sea muy extensa, abarcando del siglo xi al xx, con cerca de 250.000 ejemplares que incluyen cartas y mapas medievales (el *Mapa del Mundo* de Juan Vespucio, de 1526, por ejemplo).
- Su biblioteca de investigación contenga más de 300.000 volúmenes sobre diversas materias como literatura, bellas artes, geografía, historia y cultura hispánica.

### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## LOS VIAJES DE HUNTINGTON

The Hispanic Society of America

Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2017

Actividad dirigida a ALUMNOS DE E.S.O. Y BACHILLERATO

—

**Fecha límite para la recepción de trabajos:** lunes, 2 de octubre de 2017 (incluido)

—

**Dirección de presentación de trabajos:** Fundación Princesa de Asturias, Área de Premiados y Candidaturas.  
C/ General Yagüe, 2. 33004 Oviedo

—

Ver [Apoyo didáctico](#) para la realización de la actividad

—

Ver [Normas de participación](#) en la actividad

—

Ver [Requisitos generales de participación](#)

### PRESENTACIÓN DE LA ACTIVIDAD

Desde muy joven, Archer Milton Huntington desarrolló un gran interés por la cultura hispánica y aprovechó sus viajes por España y Europa para irse haciendo con una colección cada vez mayor de objetos y obras de arte relacionados con ella. Más de un siglo después, se ha convertido en la mejor colección de arte español, portugués y latinoamericano que existe más allá de nuestras fronteras. Pero Huntington no trabajaba solo, sino que contaba con un equipo de expertos historiadores y asesores de arte de los que se rodeó para que le aconsejaran y le orientaran sobre aquellas obras que podía ser más interesante incorporar a la muestra.

Os invitamos a que os convirtáis en los asesores de Huntington y que le acompañéis en sus viajes por España. Para ello, iniciaréis una expedición en busca de algunas de las obras de arte del patrimonio de la Hispanic Society of America (HSA). Después, tendréis que preparar un breve informe para Huntington explicándole la obra que habéis encontrado y su valor para la colección.

La Fundación Princesa de Asturias pretende, así, subrayar el respeto al patrimonio artístico regional, nacional e internacional y fomentar la curiosidad por la obra de nuestro país que alberga la HSA.

Una representación de los alumnos autores de los trabajos enviados, seleccionada por cada centro educativo participante, será invitada a asistir a un acto celebrado con representantes de la institución galardonada durante su estancia en Asturias.

En la página anterior encontraréis algunos datos sobre la institución premiada que os servirán para conocer la magnitud de esta colección única.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## LOS VIAJES DE HUNTINGTON

26

The Hispanic Society of America

Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2017

### Normas de participación en la actividad

[Cabecera de programa](#)

En el apartado **Apoyo didáctico** se encuentran las referencias necesarias sobre el material que deberá ser utilizado para descubrir las obras de arte y la preparación de los informes.

La participación será en grupo, dirigida por un profesor o representante del centro educativo, pudiendo participar varios grupos por clase, nivel y centro. El profesor será el interlocutor entre el centro y la Fundación Princesa de Asturias (FPA). Un mismo profesor o representante podrá tutelar varios grupos del mismo centro.

Los informes manuscritos deberán tener un título e irán identificados con el «NOMBRE DEL CENTRO EDUCATIVO» – «CURSO-CLASE»

El profesor/tutor enviará en un único sobre todos los informes de su clase a la dirección postal de la FPA. Asimismo, incluirá una nota aparte, firmada por él, con los siguientes datos:

- Nombre y datos de contacto del centro educativo.
- Nombre del profesor o representante del centro. Horario de posible contacto telefónico y dirección electrónica.
- Asignatura que imparte o cargo en el centro.
- La relación de los títulos de los informes y sus respectivos autores, además del curso al que pertenecen.

No se devolverán los originales presentados ni se mantendrá correspondencia sobre los trabajos recibidos.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## LOS VIAJES DE HUNTINGTON

The Hispanic Society of America  
Premio Princesa de Asturias de Cooperación Internacional 2017

### Apoyo didáctico

### Cabecera de programa

Se enviará al responsable de cada centro un kit con toda la información y material para proceder a la búsqueda de obras para la colección de la Hispanic Society of America. Incluye las instrucciones del desarrollo de la actividad para alumnos y profesores, que se basará en resolver un juego de cartas.

El kit está formado por una carpeta que contiene:

- Un mapa con la indicación de varios lugares visitados por Archer Milton Huntington en sus múltiples viajes por España y la procedencia de algunos de los tesoros que adquirió.
- Un juego de 25 cartas para que los alumnos busquen las pistas e información de los tesoros sobre los que luego deberán elaborar un informe.
- Varias plantillas del modelo de informe para los alumnos. Esta plantilla puede descargarse en la página [www.fpa.es](http://www.fpa.es).

Los alumnos reciben así una invitación a convertirse en expertos en arte por un día, con la que iniciarán una expedición imaginaria por la geografía española y recogerán el resultado de sus hallazgos en un informe para Huntington.



#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. / [SMALL BLACKS](#)



Fundación  
Princesa de Asturias





PREMIOS  
PRINCESA DE ASTURIAS  
2017

# Toma la palabra

PROGRAMA CULTURAL PARA CENTROS EDUCATIVOS

# 4

## SMALL BLACKS

ALUMNOS DE 5º Y 6º DE PRIMARIA Y E.S.O.



Fundación  
Princesa de Asturias



**All Blacks**  
Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017



## SMALL BLACKS

31

### All Blacks

Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

El jurado ha decidido conceder el Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017 a la selección masculina de rugby de Nueva Zelanda, conocida como los All Blacks, por haberse convertido en un icono de este deporte en el mundo, gracias a sus extraordinarios éxitos deportivos logrados a lo largo de los años y por reflejar grandes valores como la solidaridad y la deportividad.

La selección de Nueva Zelanda es el combinado nacional más laureado de la historia del rugby. El jurado también ha valorado el altísimo porcentaje de victorias que la sitúa entre los equipos más exitosos de cualquier deporte. Esta selección, además, está considerada un ejemplo de integración racial y cultural, que ha contribuido a la unidad de neozelandeses de diferente origen, simbolizado en la haka —danza tribal maorí—, vínculo con sus raíces y su patrimonio ancestral.

Oviedo, 24 de mayo de 2017

---

Fragmento del acta del jurado del  
Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## SMALL BLACKS

32

### All Blacks

Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

Actividad dirigida a ALUMNOS DE 5º Y 6º DE PRIMARIA Y E.S.O.

—

**Fecha límite de inscripción para entrenamiento en el Centro educativo:** lunes, 25 de septiembre de 2017 (incluido), en la dirección [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es)

—

**Fecha límite para la recepción de códigos de conducta:** lunes, 2 de octubre de 2017 (incluido), en la dirección [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es)

—

Ver **[Normas de participación](#)** en la actividad

—

Ver **[Requisitos generales de participación](#)**

### PRESENTACIÓN DE LA ACTIVIDAD

Una buena preparación física y técnica es la base sobre la que todo deportista intenta formarse. En el caso del rugby, esa preparación física va necesariamente acompañada del aprendizaje de una serie de valores como la deportividad o el respeto, a los que los All Blacks dan especial importancia. Por ello, desde que los jugadores dan sus primeros pasos en las categorías infantiles y juveniles trabajan tanto la preparación física como los valores del rugby como deporte.

Es por ello que os proponemos ejercitar ambas prácticas a través de dos actividades: una, sobre el propio terreno de juego, con el Campus de los Small Blacks y la otra, en clase, con la preparación de vuestro propio código de conducta.

### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## SMALL BLACKS

### All Blacks

Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

#### 1. CAMPUS SMALL BLACKS

Aprovechando la presencia de los representantes de los All Blacks en Asturias en el mes octubre para recoger el Premio Princesa de Asturias, estamos preparando un entrenamiento dirigido por ellos. En él podréis, además de mejorar vuestro juego, descubrir algunas de las técnicas y tácticas que los han convertido en la mejor selección de la historia del rugby. Este entrenamiento finalizará con un partidillo en el que los asistentes podréis participar distribuidos por equipos y niveles/categorías, que serán asignados a la llegada al Campus.

Para poder participar en el Campus de los Small Blacks primero será necesario que recibáis unas nociones básicas sobre algunas de las prácticas más características del rugby, y si en vuestro centro educativo ya se juega al rugby, el entrenamiento os servirá para mejorar vuestra técnica y adquirir nuevos conocimientos. Y ¿qué mejor forma de hacerlo que con la ayuda de quienes practican este deporte al más alto nivel?

Desde la Fundación Princesa de Asturias (FPA) ponemos a disposición de todos los centros educativos a los que va dirigida esta actividad la posibilidad de realizar un entrenamiento dirigido por expertos en rugby. Este entrenamiento, que se llevará a cabo en las semanas previas a la realización del Campus, deberá ser solicitado por cada centro interesado a la FPA, que asignará una fecha para su realización en las instalaciones del propio centro educativo.

Preparad vuestra ropa de deporte y vuestro espíritu de competición. No os preocupéis por los materiales, ¡esos los llevamos nosotros!

#### 2. PROGRAMA «APLAUDIR»: CÓDIGO DE CONDUCTA DEPORTIVA

Como ya os hemos contado, los valores son tan importantes en el rugby como la preparación física de cada jugador. Tan necesario es saber ganar como saber perder, así como reconocer el esfuerzo y el trabajo de los contrincantes.

Los All Blacks son muy conscientes de estos valores y, a través de un programa llamado «Aplaudir» (“Applaud”, en inglés), elaboran su propio código de conducta en el que dejan constancia de su compromiso con este deporte y lo que le rodea. Desde las categorías infantiles hasta las profesionales, pasando por entrenadores, directivos, árbitros e incluso familiares y espectadores, todos desarrollan su propio código, que contiene esos valores.

En esta ocasión, os animamos a que preparéis un código de conducta propio para reflejar el compromiso con vuestro centro educativo, vuestros compañeros y profesores y **con el deporte que practicáis**.

Una representación de los alumnos autores de los trabajos enviados, seleccionada por cada centro educativo participante, será invitada a asistir al acto de presentación de una muestra de los trabajos recibidos, que se desarrollará durante el Campus de los Small Blacks.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## SMALL BLACKS

### All Blacks

Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

### Normas de participación en la actividad

[Cabecera de programa](#)

#### 1. CAMPUS SMALL BLACKS

- Para poder participar en el Campus será requisito necesario haber realizado el entrenamiento previo que la FPA ofrece a todos los centros educativos.
- Si el número de alumnos participantes supera el aforo disponible en el Campus, el centro educativo hará una selección que asistirá en su representación.
- Cada centro deberá comunicar a la FPA su interés por participar en el Campus y el entrenamiento previo a través del correo electrónico [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es).
- La FPA concretará con cada centro interesado una fecha y un horario adecuados para el desarrollo del entrenamiento previo, que tendrá una duración aproximada de 1 hora. En caso de que el centro esté interesado en que este entrenamiento tenga una duración mayor deberá comunicarlo en el momento de la solicitud.
- La actividad estará dirigida por expertos del rugby español y en ella podrán participar todas las clases y niveles de 5º y 6º de Primaria y E.S.O. de cada centro que lo solicite. En función de esta solicitud se organizarán los grupos para que el entrenamiento previo transcurra adecuadamente.
- La FPA aportará los materiales necesarios para el entrenamiento, tales como porterías o balones, entre otros.
- En la fecha del mes de octubre en la que se celebre el Campus de los Small Blacks, la FPA organizará a los participantes por equipos en función de sus niveles y edades para que el entrenamiento y partidillo sean lo más adecuados posible a la formación y conocimientos de cada alumno.
- Cada centro deberá designar un profesor o tutor, que será el interlocutor con la FPA.
- Junto con la solicitud de participación en la actividad, el profesor o tutor de cada centro deberá enviar una nota firmada por él con la siguiente información:
  - Número de alumnos que va a participar en el entrenamiento.
  - Clases y niveles que participarán. Dos opciones de fecha y horario para el entrenamiento.
  - En caso de que estén interesados en que la duración del entrenamiento sea superior a 1 hora, su duración prevista.
  - Nombre y datos de contacto del centro educativo.
  - Nombre del profesor o representante del centro. Horario de posible contacto telefónico y dirección electrónica.
  - Asignatura que imparte o cargo en el centro educativo.
  - Documentación acreditativa de que los participantes se encuentran federados o cuentan, en caso negativo, con seguro escolar vigente que cubra las actividades extraescolares que se realicen en el centro, con cobertura de accidentes, incluyendo la asistencia y gastos médicos que pudieran ocasionarse en el desarrollo de esta actividad deportiva.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)



Fundación  
Princesa de Asturias

## SMALL BLACKS

35

### All Blacks

Premio Princesa de Asturias de los Deportes 2017

## Normas de participación en la actividad

[Cabecera de programa](#)

### 2. PROGRAMA «APLAUDIR»: CÓDIGO DE CONDUCTA DEPORTIVA

- La actividad se desarrollará en grupo, formado este por la totalidad de una clase.
- Cada alumno aportará a su clase una propuesta de compromiso.
- Se elaborará un solo código por clase que contenga las aportaciones de los alumnos participantes. Para ello se utilizará la plantilla que puede descargarse directamente desde la página web de la FPA en [www.fpa.es](http://www.fpa.es).
- La actividad estará dirigida por un profesor o representante del centro educativo, pudiendo participar varias clases por curso y centro. Ese profesor será el interlocutor entre el centro y la FPA. Un mismo profesor o representante podrá tutelar varios grupos del mismo centro.
- Podrás usar como referencia el código de conducta del programa «Aplaudir», accesible en: <https://www.smallblacks.com/applaud/codes-of-conduct/>
- El documento deberá identificarse con un título de la siguiente manera: Código de conducta deportiva – «NOMBRE DEL CENTRO EDUCATIVO» – «CURSO-CLASE»- Deporte que se practica.
- El profesor/tutor hará llegar cada código en un fichero de formato PDF a la dirección de correo electrónico: [colegios@fpa.es](mailto:colegios@fpa.es). Enviará tantos ficheros como códigos hayan elaborado sus alumnos.
- Asimismo, en fichero aparte, el profesor o tutor incluirá una nota firmada por él con los siguientes datos:
  - Nombre y datos de contacto del centro educativo.
  - Nombre del profesor o representante del centro. Horario de posible contacto telefónico y dirección electrónica.
  - Asignatura que imparte o cargo en el centro educativo.
  - La relación de los *Códigos de conducta* y de sus respectivos autores, además del curso al que pertenecen.

#### ACTIVIDADES:

Alumnos de Primaria / [INVENTARIO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [KENTRIDGE INFINITO](#)

Alumnos de E.S.O. y Bachillerato / [LOS VIAJES DE HUNTINGTON](#)



Fundación  
Princesa de Asturias



Fundación  
Princesa de Asturias

[Ir a inicio / portada](#)